

Uniform Versa

Standard plus emergency and sensor plug in kits

Versions standard, de sécurité et connecteur de capteur en kits | Kit di emergenza e sensori Standard Plus

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



collingwood

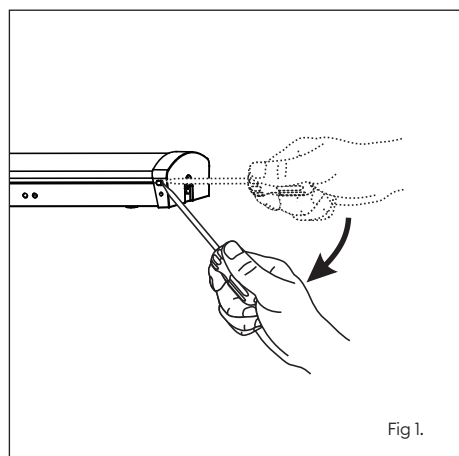


Fig 1.

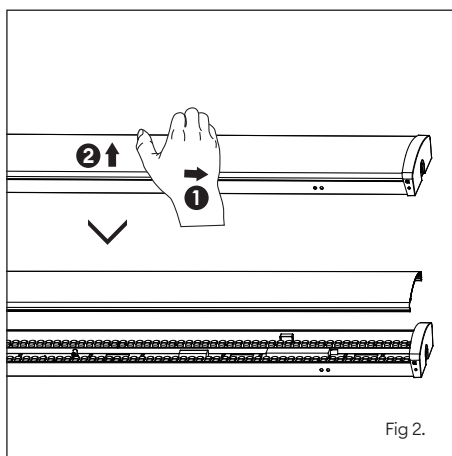


Fig 2.

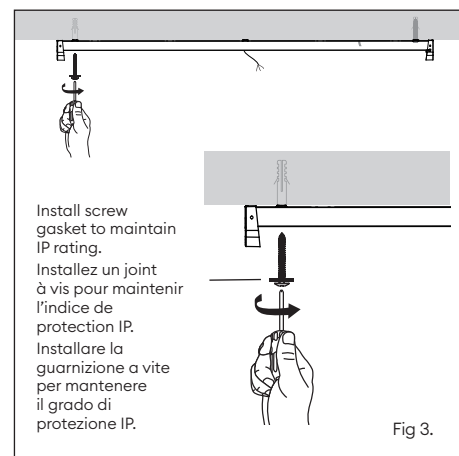


Fig 3.

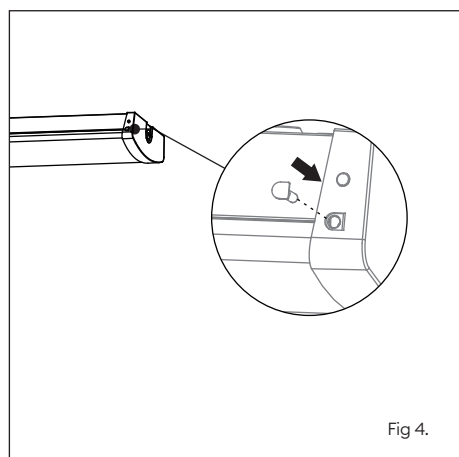


Fig 4.

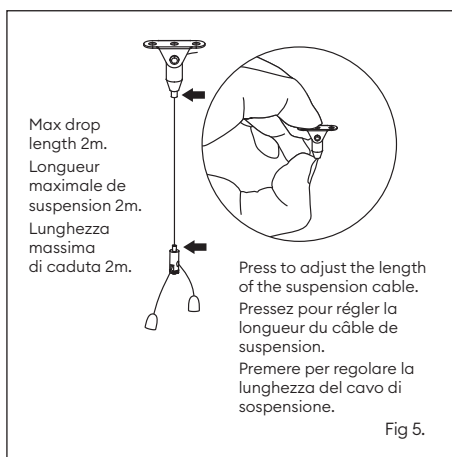


Fig 5.

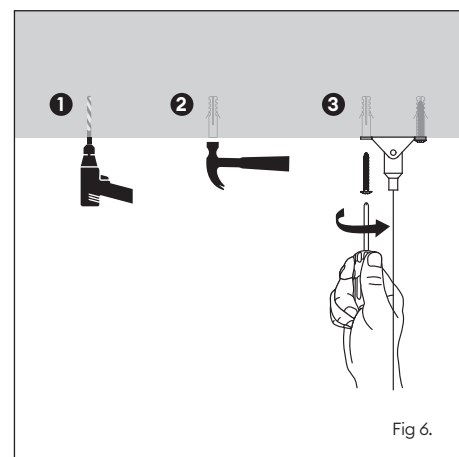


Fig 6.

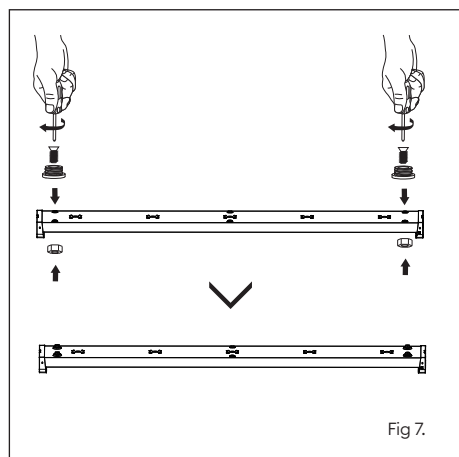


Fig 7.

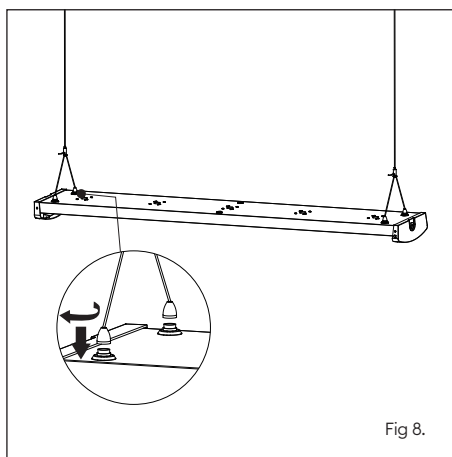


Fig 8.

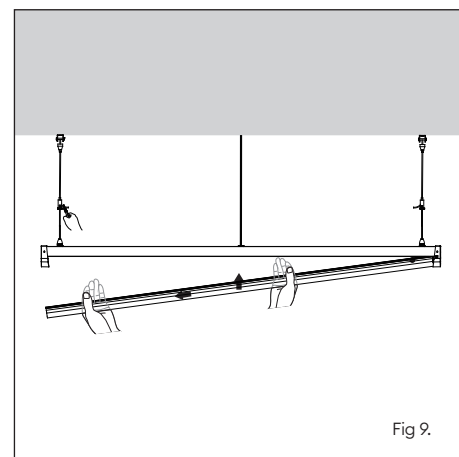


Fig 9.



5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni



Replaceable light source by
a professional
Source remplaçable par
un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile
da un professionista



Replaceable control gear
by a professional
Alimentation remplaçable
par un professionnel
Apparecchiatura di controllo
sostituibile da un professionista

This product contains a light source of
energy efficiency class B
Ce produit contient une source lumineuse de
classe d'efficacité énergétique B
Questo prodotto contiene una sorgente
luminosa di classe di efficienza energetica B

Uniform Versa

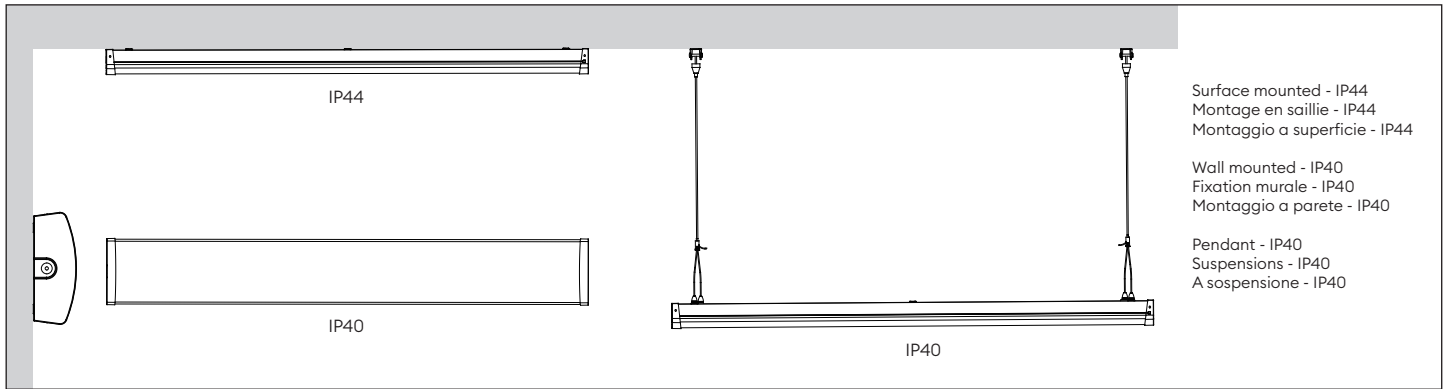
Standard plus emergency and sensor plug in kits

Versions standard, de sécurité et connecteur de capteur en kits | Kit di emergenza e sensori Standard Plus

Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



collingwood

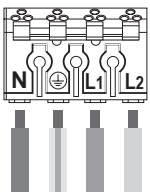


en

Surface / BESA Installation

1. Establish a mains supply to each light position.
2. Isolate the mains supply prior to wiring.
3. Remove x2 diffuser retaining clips with flathead screwdriver (Fig 1).
4. Slide diffuser in direction of retaining clips, then pull to release/remove (Fig 2).
5. Use supplied fixings to attach luminaire to ceiling or BESA, if using the supplied wall plugs, drill Ø 6mm holes. Use supplied grommets for cable entries (Fig 3).
6. Connect the mains supply to the terminal block (See wiring diagram below).
7. Set required output current, switch is located on driver.
Note: See setting table below.
8. Replace diffuser in the reverse of removal. Push diffuser retaining clips back in body to secure (Fig 4).

Wiring diagram | Schéma de câblage Schema elettrico



N = Neutral | Neutre | Neutro
⊕ = Earth | Terre | Terra
L1 = Switched Live | Tension commutée
Commutato in tensione
L2 = Unswitched (permanent live)
Non commutée (tension permanente)
Non commutato (permanente sotto tensione)

fr

Surface / montage BESA

1. Établissez une alimentation secteur pour chaque position de luminaire.
2. Isolez l'alimentation secteur avant le câblage.
3. Retirez 2 clips de maintien du diffuseur à l'aide d'un tournevis à tête plate (fig. 1).
4. Faites glisser le diffuseur dans le sens des clips de maintien, puis tirez pour dégager/retirer (fig. 2).
5. Utilisez les fixations fournies pour fixer le luminaire au plafond ou au BESA. Si vous utilisez les chevilles murales fournies, percez des trous de Ø 6 mm. Utilisez les passe-câbles fournis pour les entrées de câbles (fig. 3).
6. Connectez l'alimentation secteur au bornier (voir schéma de câblage ci-dessous).
7. Réglez le courant de sortie requis ; le commutateur est situé sur le driver.
Remarque : voir tableau de réglage ci-dessous.
8. Remplacez le diffuseur en procédant à l'inverse du retrait. Poussez à nouveau les clips de maintien du diffuseur dans le corps (fig. 4).

it

Installazione su superficie / BESA

1. Stabilire un'alimentazione di rete per ogni posizione di illuminazione.
2. Isolare l'alimentazione di rete prima del cablaggio.
3. Rimuovere clip di fissaggio del diffusore con un cacciavite a testa piatta (Fig. 1).
4. Far scorrere il diffusore in direzione delle clip di fissaggio, quindi tirare per sbloccare/rimuovere (Fig. 2).
5. Utilizzare i fissaggi in dotazione per fissare l'apparecchio al soffitto o alla BESA; se si utilizzano i tasselli in dotazione, praticare fori di Ø 6 mm. Utilizzare i gommini in dotazione per l'ingresso dei cavi (Fig. 3).
6. Collegare l'alimentazione di rete alla morsettiera (vedi schema di cablaggio sotto).
7. Impostare la corrente di uscita desiderata, l'interruttore si trova sul driver.
Nota: vedere la tabella di impostazione riportata di seguito.
8. Sostituire il diffusore procedendo in senso inverso rispetto alla rimozione. Spingere le clip di fissaggio del diffusore nel corpo per fissarlo (Fig. 4).

Driver power dip switch settings Réglage du dip-switch du driver Impostazioni del dip switch per l'alimentazione del conducente				
Power Puissance Potenza	Output Current Courant de sortie Corrente di uscita	Lumens Lumens Lumen	1	2
30W	205mA	4500lm	-	-
35W	240mA	5250lm	ON	-
40W	275mA	6000lm	-	ON
45W	310mA	6750lm	ON	ON

ON | Marche | Acceso



Note
45W setting is factory set

Le réglage de 45W est effectué en usine

L'impostazione 45W è quella di fabbrica

en

Suspended Installation

1. Follow steps 1-4 for surface/BESA installation
2. Attach suspension cables to ceiling using supplied fixings, if using the supplied wall plugs, drill Ø 6mm holes (Fig 6) and set desired suspension length (Fig 5).
3. Centre points for the suspension cable ceiling fixings should be 136cm.
4. Attach screw fixings from the suspension kit to the luminaire in 4 locations. (Fig 7).
5. Attach suspension cables to the luminaire (Fig 8). If needed adjust each side to ensure luminaire is horizontal (Fig 9).
6. Follow steps 6-8 from surface/BESA installation section.

fr

Installation en suspension

1. Suivez les étapes 1 à 4 de l'installation en surface/BESA.
2. Fixez les câbles de suspension au plafond à l'aide des fixations fournies. Si vous utilisez les chevilles murales fournies, percez des trous de Ø 6 mm (fig. 6) et réglez la longueur de suspension souhaitée (fig. 5).
3. Les points centraux des fixations des câbles de suspension au plafond doivent être situés à 136 cm.
4. Fixez les vis du kit de suspension au luminaire à 4 endroits (fig. 7).
5. Attachez les câbles de suspension au luminaire (fig. 8). Si nécessaire, ajustez chaque côté pour vous assurer que le luminaire est horizontal (fig. 9).
6. Suivez les étapes 6 à 8 de l'installation en surface/BESA.

it

Installazione sospesa

1. Seguire le fasi 1-4 per l'installazione in superficie/BESA.
2. Se si utilizzano i tasselli in dotazione, praticare dei fori da 6 mm (Fig. 6) e impostare la lunghezza di sospensione desiderata (Fig. 5).
3. I punti centrali per i fissaggi a soffitto dei cavi di sospensione devono essere di 136 cm.
4. Fissare le viti del kit di sospensione all'apparecchio in 4 punti. (Fig. 7).
5. Fissare i cavi di sospensione all'apparecchio (Fig. 8). Se necessario, regolare ogni lato per garantire che l'apparecchio sia in posizione orizzontale (Fig. 9).
6. Seguire le fasi 6-8 della sezione Installazione su superficie/BESA.

Uniform Versa

Standard plus emergency and sensor plug in kits
Versions standard, de sécurité et connecteur de capteur en kits | Kit di emergenza e sensori Standard Plus
Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



en

Installation data

- Isolate the mains supply, prior to wiring.
- This unit must be wired by a qualified electrician or suitable competent person.
- This fitting must be earthed.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Battery must be replaced when the unit no longer meets it's rated emergency duration, or if a battery fault occurs. Contact Collingwood Lighting for a suitable replacement.

fr

Données d'installation

- Avant toute intervention, coupez le courant au tableau général.
- Ce produit doit être raccordé par un électricien qualifié ou une personne compétente appropriée.
- Ce produit doit être raccordé à la terre.
- La source de lumière de ce produit doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.
- La batterie doit être remplacée lorsque l'unité ne respecte plus la durée d'éclairage de sécurité estimée ou en cas de panne de batterie. Contactez Collingwood Lighting pour un remplacement.

it

Dati per l'installazione

- Prima di procedere al cablaggio, isolare l'alimentazione di rete.
- Il cablaggio di questo apparecchio deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo apparecchio deve essere collegato a terra.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata simile.
- La batteria deve essere sostituita quando l'unità non soddisfa più la sua durata nominale di emergenza o se si verifica un guasto alla batteria. Contattare Collingwood Lighting per un ricambio adeguato.

Product Produit Prodotto	UNV4N40 / UNV4NE40 / UNV4NM40 / UNV4NME40 / UNV5N40 / UNV5NE40 / UNV5NM40 / UNV5NME40			
Input voltage Tension Tensione d'ingresso	220 - 240V AC 50/60Hz			
Input current Courant d'entrée Corrente di ingresso	310mA Max			
Input power Puissance Potenza	30W	35W	40W	45W
Output current setting églage du courant de sortie Impostazione della corrente di uscita	205mA	240mA	275mA	310mA
Lumen output Puissance lumineuse Potenza in lumen	4500lm	5250lm	6000lm	6750lm
Power factor Facteur de puissance Fattore di potenza	>0.9			
Inrush current Courant d'appel Corrente di spunto	24A 354µS			

Plug and Play Sensor Kit Installation | Installation du kit de capteurs Plug and Play | Installazione del kit di sensore Plug and Play

STEP 1: Clip in sensor to pre-mounted bracket | Clipsez le capteur au support prémonté | Agganciare il sensore alla staffa premontata

Sensor location
Emplacement du capteur
Posizione del sensore

STEP 2: Plug in AC input & output connectors | Raccordez les connecteurs d'entrée/sortie AC | Collegare i connettori di ingresso e uscita CA

Sensor input | Entrée capteur
Ingresso sensore
AC input | Entrée AC | Ingresso CA

Sensor output | Sortie capteur
Uscita sensore
AC output | Sortie AC | Uscita CA

Driver
Driver
Conduttore

Detection Coverage | Couverture de détection | Copertura di rilevamento

Ceiling Mounted | Montage au plafond | Montaggio a soffitto

0.5-1.0M/S

Mounting Height (m)
Hauteur de montage (en m)
Altezza di montaggio (m)

10 8 6 4 2 0 2 4 6 8 10

1 2 3 4 5 6 7

Default settings | Réglage par défaut | Impostazioni predefinite :

Detection area: 100% | Zone de détection: 100% | Area di rilevamento: 100%

Hold Time: 5 min | Temps de maintien: 5 min | Tempo di mantenimento: 5 minuti

Daylight Threshold: Disabled | Seuil de lumière du jour: désactivé | Soglia luce diurna: Disabilitato

Use | Utilisez | Utilizzare : UNREMOTEMWS
to change sensor settings | pour modifier les paramètres du capteur
per modificare le impostazioni del sensore

Uniform Versa

Standard plus emergency and sensor plug in kits

Versions standard, de sécurité et connecteur de capteur en kits | Kit di emergenza e sensori Standard Plus

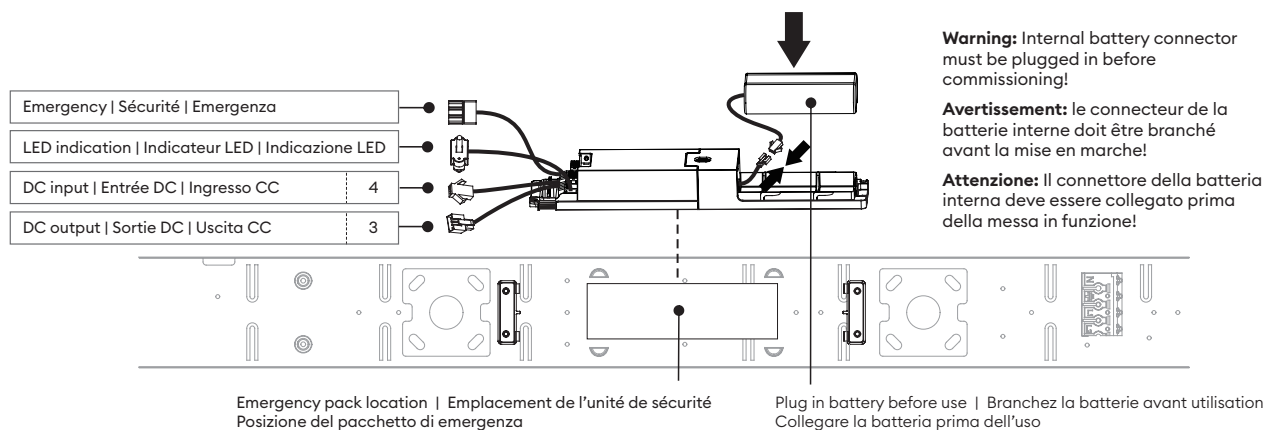
Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



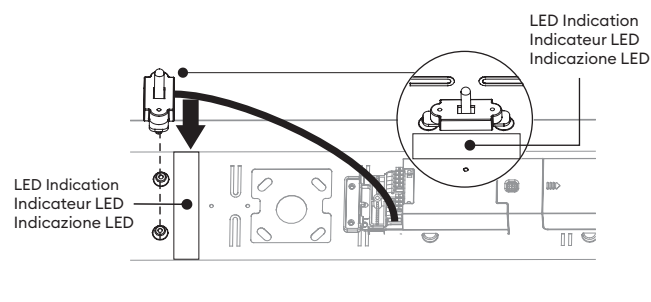
collingwood

Plug and Play Emergency Kit Installation | Installation du kit de sécurité Plug and Play | Installazione del kit di emergenza Plug and Play

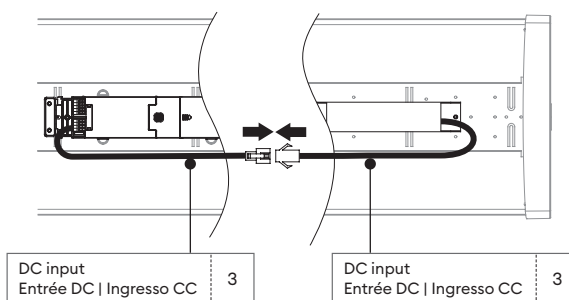
STEP 1: Clip in emergency pack | Clipsez l'unité de sécurité | Agganciare il pacchetto di emergenza



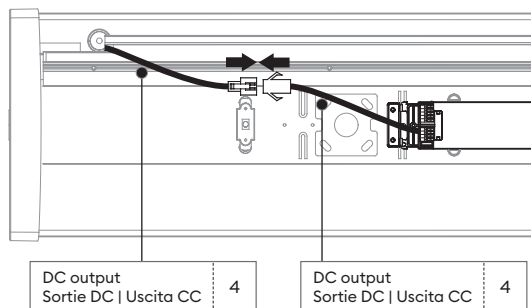
STEP 2: Clip in LED indicator | Clipsez l'indicateur LED | Inserire l'indicateur LED



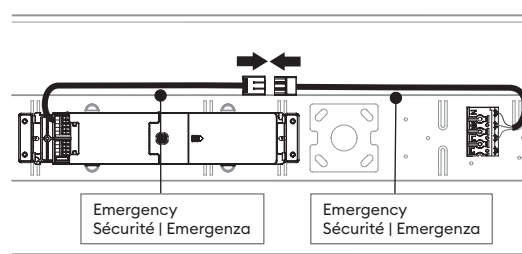
STEP 3: Plug in DC input connectors | Raccordez les connecteurs d'entrée DC | Collegare i connettori di ingresso CC



STEP 4: Plug in DC output connectors | Raccordez les connecteurs de sortie DC | Inserire i connettori di uscita CC



STEP 5: Plug in emergency AC connectors | Raccordez les connecteurs AC de sécurité | Inserire i connettori CA di emergenza



Uniform Versa

Standard plus emergency and sensor plug in kits
Versions standard, de sécurité et connecteur de capteur en kits | Kit di emergenza e sensori Standard Plus
Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



en

Emergency pack commissioning

Manual Test Version

1. Provide an uninterrupted mains power supply (permanent live) for 24 hours.
2. Check that the green indicator LED light is lit, this confirms that the battery is charging.
3. If LED indicator is not lit there is a fault.

Self-test version:

Once the unit is powered up it will automatically initiate a self-test and diagnostics as follows:

- Functional test (every 4 seconds) – check functionality of emergency unit, battery and LED unit.
- Monthly test (every 30 days) – 3 minutes duration test
- Full test (every 365 days) – full duration test – 3 hours.

fr

Mise en service de l'unité de sécurité

Version test manuel

1. Prévoyez une alimentation secteur ininterrompue (tension permanente) pendant 24 heures.
2. Vérifiez que l'indicateur LED vert est allumé, confirmant que la batterie est en charge.
3. Si l'indicateur LED n'est pas allumé, il y a un défaut.

Autotest :

Une fois l'unité sous tension, un autotest et des diagnostics seront automatiquement lancés comme suit :

- Test de fonctionnement (toutes les 4 secondes) – vérifie le fonctionnement de l'unité de sécurité, de la batterie et de l'unité LED.
- Test mensuel (tous les 30 jours) – test d'une durée de 3 minutes.
- Test complet (tous les 365 jours) – test de durée maximale : 3 heures.

it

Messa in funzione del pacchetto di emergenza

Versione di prova manuale

1. Fornire un'alimentazione di rete ininterrotta (permanente sotto tensione) per 24 ore.
2. Controllare che la spia LED verde sia accesa, a conferma che la batteria è in carica.
3. Se la spia LED non è accesa, è presente un guasto.

Versione di autotest:

Una volta alimentata, l'unità avvia automaticamente un autotest e una diagnostica come segue: Test funzionale (ogni 4 secondi):

- Verifica della funzionalità dell'unità di emergenza della batteria e dell'unità LED.
- Test mensile (ogni 30 giorni)-test della durata di 3 minuti.
- Test completo (ogni 365 giorni) – test della durata completa - 3 ore.

LED indicator status (self-test only) | Indicateur de statut de la LED (autotest uniquement) | Stato dell'indicatore LED (solo autotest):

Green LED on LED verte fixe LED verde acceso	Product connected and functioning correctly. Green LED flashes when testing Produit connecté et fonctionnant correctement. Le voyant vert clignote pendant le test. Prodotto collegato e funzionante correttamente. Il LED verde lampeggia durante il test.
Red LED flashing (One flash, 4 seconds pause) LED rouge clignotante (1 flash, pause de 4 secondes) LED rosso lampeggiante (un lampo, 4 secondi di pausa)	Battery not connected Batterie non connectée Batteria non connessa
Red LED flashing (Two flashes, 4 seconds pause) LED rouge clignotante (2 flashes, pause de 4 secondes) LED rosso lampeggiante (due lampeggi, 4 secondi di pausa)	Battery short or low battery voltage Batterie en court-circuit ou tension de batterie trop faible Batteria in cortocircuito o bassa tensione della batteria
Red LED flashing (Three flashes, 4 seconds pause) LED rouge clignotante (3 flashes, pause de 4 secondes) LED rosso lampeggiante (tre lampeggi, 4 secondi di pausa)	Charger board fault Défaut de la carte chargeur Guasto alla scheda del caricabatterie
Red LED flashing (Four flashes, 4 seconds pause) LED rouge clignotante (4 flashes, pause de 4 secondes) LED rosso lampeggiante (quattro lampeggi, pausa di 4 secondi)	Transformer fault Défaut du transformateur Guasto al trasformatore

Notes :

- After repairing a service fault, unplug the battery and replug in again to reset the flashing indicator light to green.
- All test functions are pre-set by the factory and cannot be adjusted.
- Periodic testing of the unit must be performed in line with the appropriate regulations.

Remarques :

- Après réparation d'un défaut, débranchez la batterie et rebranchez pour réinitialiser ; le voyant clignotant passe au vert.
- Les fonctions de test sont pré-réglées en usine et ne peuvent pas être ajustées.
- Des tests périodiques de l'unité doivent être effectués conformément aux réglementations en vigueur.

Note :

- Dopo aver riparato un guasto, scollegare la batteria e reinserirla per riportare la spia lampeggiante sul verde.
- Tutte le funzioni di test sono preimpostate dalla fabbrica e non possono essere regolate.
- I test periodici dell'unità devono essere eseguiti in conformità alle normative vigenti.



Disposal of this product should be separate from household waste. Please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. Household users should contact their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Merci de le séparer des autres déchets et de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales pour plus d'information quant aux lieux et méthodes de recyclage en accord avec la protection de l'environnement.



Lo smaltimento di questo prodotto deve essere separato dai rifiuti domestici. Si prega di separare questi articoli dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare l'ente locale per sapere dove e come possono portare questi prodotti per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.



5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni



Replaceable light source by a professional
Source remplaçable par un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile da un professionista



Replaceable control gear by a professional
Alimentation remplaçable par un professionnel
Apparecchiatura di controllo sostituibile da un professionista

This product contains a light source of energy efficiency class B
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica B

Uniform Versa

Standard plus emergency and sensor plug in kits
Versions standard, de sécurité et connecteur de capteur en kits | Kit di emergenza e sensori Standard Plus
Installation instructions | Consignes d'installation | Istruzioni di installazione



en fr it

Emergency installation and maintenance record Dossier d'installation et service de l'éclairage de sécurité Registro di installazione e manutenzione di emergenza

Product | Produit | Prodotto : _____

Installer | Installateur | Installatore : _____

Date installed | Date d'installation | Data d'installazione : _____

Commissioning by | Mise en service par | Commissionato da : _____

Date commissioned | Date de mise en service | Data di commissione : _____

	Year 1 Année 1 Anno 1		Year 2 Année 2 Anno 2		Year 3 Année 3 Anno 3		Year 4 Année 4 Anno 4		Year 5 Année 5 Anno 5	
Month Mois Mese	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data	Signed Signature Firma	Date Date Data
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										

Disposal of this product should be separate from household waste. Please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. Household users should contact their local government office for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Merci de le séparer des autres déchets et de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. Les consommateurs doivent contacter leurs autorités locales pour plus d'information quant aux lieux et méthodes de recyclage en accord avec la protection de l'environnement.

Lo smaltimento di questo prodotto deve essere separato dai rifiuti domestici. Si prega di separare questi articoli dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare l'ente locale per sapere dove e come possono portare questi prodotti per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

5 year warranty
5 ans de garantie
Garanzia di 5 anni

Replaceable light source by a professional
Source remplaçable par un professionnel
Sorgente luminosa sostituibile da un professionista

Replaceable control gear by a professional
Alimentation remplaçable par un professionnel
Apparecchiatura di controllo sostituibile da un professionista

This product contains a light source of energy efficiency class B
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica B